

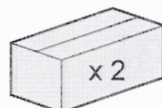
NAOS

AGAINST FIXED IDEAS



Girotondo

ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
MONTAGE ANLEITUNG

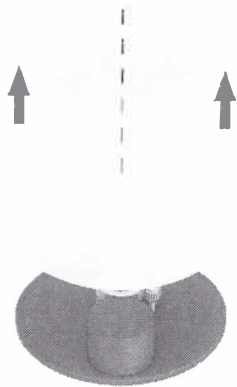


GIROTONDO

design A. Tomaiuolo

NAOS

FIG.I



IT Ruotare il montante e orientare i grani A esattamente come mostrato in FIG.II e FIG.III.

EN Rotate the support and orientate the grains A exactly as shown in FIG.II and FIG.III.

FR Tourner le support et orienter les vis sans tete A exactement comme indiqué en FIG.II et FIG.III.

DE Drehen Sie den Träger und richten Sie die Dübel A genau so aus, wie es auf FIG.II und FIG.III ersichtlich ist.

FIG.II

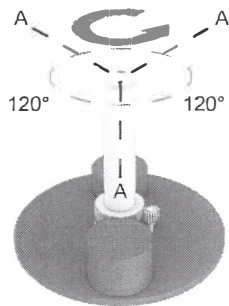


FIG.III

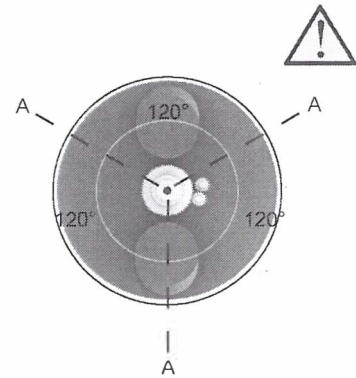


FIG.IV



IT Inserire il cristallo inferiore (provvisto di foro) allineando i grani A e B con in FIG.IV e orientandolo esattamente come mostrato in FIG.V.

EN Insert the lower top (provided with a hole) by aligning the grains A and B as in FIG.IV and orienting it exactly as shown in FIG.V.

FR Placer le plateau inf (celui avec trou) en alignant les vis sans tete A et B comme indiqué en FIG.IV et l'orienter exactement comme indiqué en FIG.V.

DE Setzen Sie die untere Glasplatte (diese ist mit einem Loch versehen) ein und richten Sie die Dübel A und B, so aus, wie es auf FIG.IV ersichtlich ist, dabei ist die Glasplatte genau so zu richten, wie es auf FIG.V zu ersehen ist.

FIG.V

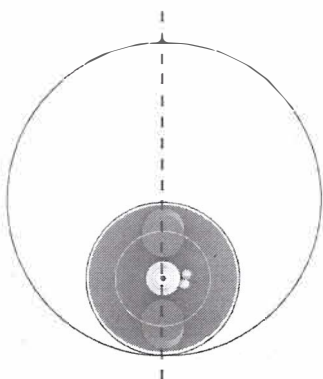
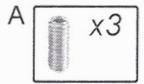
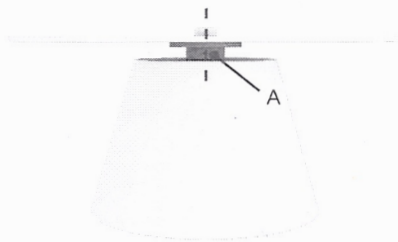


FIG.VI



IT Bloccare il cristallo stringendo i tre grani A iniziando da quello indicato in FIG.VI e FIG.VII.

EN Lock the top by tightening the three grains A starting from the one shown in FIG.VI and FIG.VII.

FR Bloquer le plateau en serrant le 3 vis sans tete A: commencer par la vis indiquée en FIG.VI et FIG.VII.

DE Befestigen Sie die Glassplatte, indem Sie die drei Dübel A, ausgehend von dem in FIG.VI und FIG.VII angegebenen, festziehen.

FIG.VII

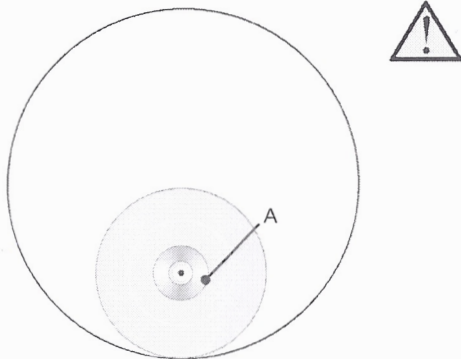
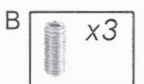
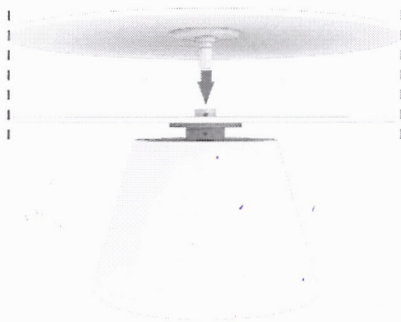


FIG.IIX



IT Inserire il cristallo superiore allineandolo al cristallo inferiore (FIG.IIX). Bloccare il cristallo stringendo i tre grani B iniziando da quello indicato in FIG.IX e FIG.X.

EN Insert the upper top aligning it with the lower top (FIG.IIX). Lock the top by tightening the three grains B starting from the one shown in FIG.IX and FIG.X.

FR Placer le plateau supérieur bien aligné à l'inférieur (FIG.IIX). Bloquer le plateau en serrant les 3 vis sans tete B: commencer par la vis indiquée en FIG.IX et FIG.X.

DE Setzen Sie die obere Glassplatte ein und richten Sie diese nach der unteren Platte aus (FIG.IIX). Befestigen Sie die Glassplatte, indem Sie die drei Dübel B, ausgehend von dem in FIG.IX und FIG.X angegebenen, festziehen.

FIG.IX

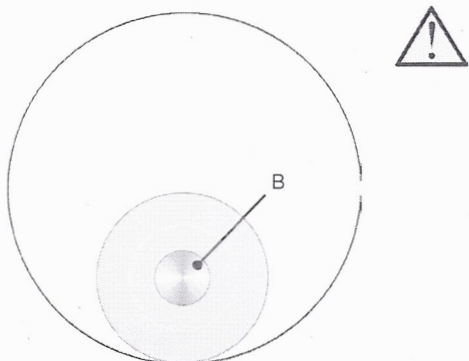
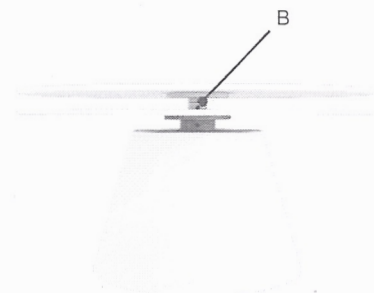


FIG.X



AVVISO IMPORTANTE

- Il prodotto deve essere trasportato smontato separato dai cristalli.
- Spostamenti anche minimi devono essere eseguiti agendo sulla struttura e mai sui cristalli.
- Non sedersi sui cristalli - non sostarvi sotto.

Se la base va a contatto con i tappeti o simili accettarsi dell'isolamento fra essi e la base, dato che il meccanismo di cui è dotata è lubrificato con grasso e pertanto potrebbe danneggiarli.

La società declina ogni responsabilità per danni causati dalla inosservanza di questo avviso.

ATTENTION - IMPORTANT NOTICE

- Always carry the item with the glass tops removed.
- Always move the item from the base - never from the glass tops.
- Never sit on or underneath the glass tops.

If the base is placed on a carpet or similar flooring, please be sure that the base is isolated from the floor as the mechanism contains grease which could damage the carpet. The company is not liable for damages due to the non-observance of the above mentioned instructions.



ATTENTION - TRES IMPORTANT

- Si le produit doit être déplacé ou déménagé il faut séparer les plateaux de la structure.
- Tout petit déplacement doit être effectué en faisant prise sur la structure et pas sur les plateaux.
- Ne pas s'asseoir sur les plateaux ni y rester en dessous.

Si la table est positionnée sur un tapis ou similaires, il faut s'assurer d'un certain isolement entre le tapis et la base parce qu'il peut arriver que le mécanisme, dont la table est Equipée, puisse endommager le tapis. La Société Naos décline toute responsabilité au cas où les instructions mentionnées ci - dessus ne seraient pas respectées.

WICHTIGER HINWEIS

- Das Produkt darf nur in zerlegtem Zustand und getrennt von den Glasplatten transportiert werden.
- Auch kleinste Standortveränderungen dürfen nur durch anheben an der Struktur - nie an den Glasplatten - vorgenommen werden.
- Nicht auf oder unter den Glasplatten sitzen.

Falls die Basis direkt auf dem Teppich oder ähnlichem steht, versichern Sie sich, dass diese gut isoliert ist, da die Funktion des Tisches mit einem geschmierten Mechanismus betrieben wird, das Schmiermittel könnte bei Austreten den Untergrund beschädigen. Die Gesellschaft lehnt jede Verantwortung aus Schäden ab, die durch Nichtbeachtung des vorliegenden Hinweises entstehen.

NAOS
AGAINST FIXED IDEAS

WWW.NAOS.NET